



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Εθνικόν και Καποδιστριακόν
Πανεπιστήμιον Αθηνών

Το Εικονογραφημένο Βιβλίο στην Προσχολική Εκπαίδευση

Ενότητα 3.1: Μορφή Γραπτού Κειμένου

Αγγελική Γιαννικοπούλου

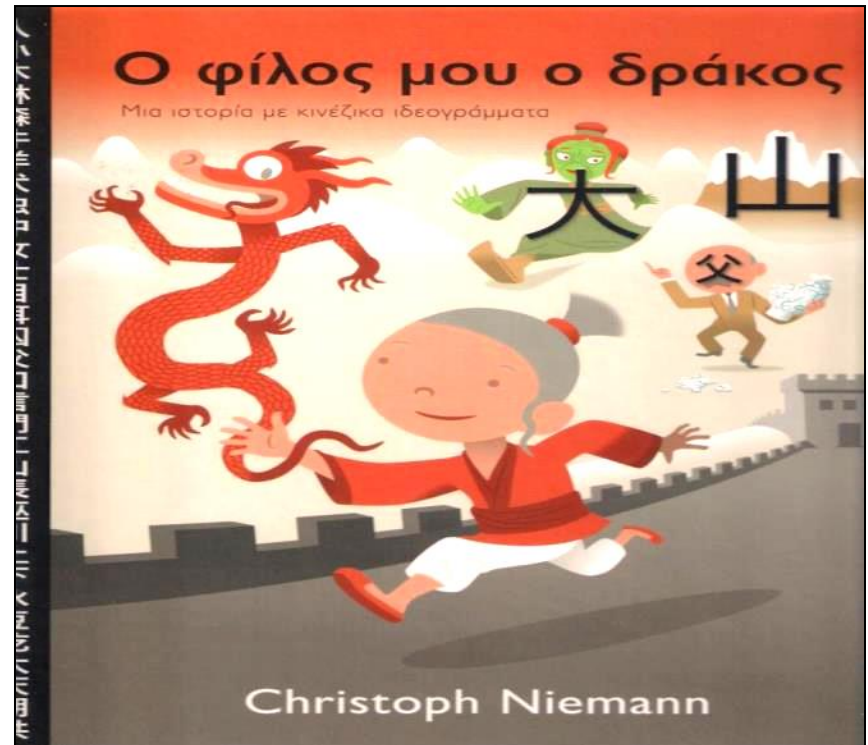
Τμήμα Εκπαίδευσης και Αγωγής στην Προσχολική
Ηλικία (ΤΕΑΠΗ)

Διδακτική Πρακτική

Διδακτική πρακτική:

Βιολέττα Ρουσάκου.

Βιβλίο: Niemann, Christoph.
Ο φίλος μου ο δράκος : Μια ιστορία με κινέζικα ιδεογράμματα / Christoph Niemann · μετάφραση Θεόφιλος Μπαχτσεβάνης · εικονογράφηση Christoph Niemann. - 1η έκδ. - Αθήνα : Νεφέλη, 2013.



[1]



Λίγα λόγια για τη δραστηριότητα (1/3)

Με αφορμή το παιδικό βιβλίο «Ο φίλος μου ο δράκος», εικονογραφημένο με κινέζικα ιδεογράμματα, επέλεξα να φέρω τα παιδιά σε ένα διαφορετικό σύστημα γραφής, εκείνο των ιδεογραμμάτων.



Λίγα λόγια για τη δραστηριότητα (2/3)

- Παρουσίασα σε όσα παιδιά ήθελαν να παίξουμε μαζί κατά την ελεύθερη ώρα το πρωί, ένα καινούριο παιχνίδι με κάρτες μνήμης από ιδεογράμματα.
- Προχώρησα σε δημιουργική ανάγνωση της ιστορίας στην παρεούλα, τόσο με ανοιχτού όσο και κλειστού τύπου ερωτήσεις, εξηγώντας στα παιδιά τι είναι τα ιδεογράμματα.



Λίγα λόγια για τη δραστηριότητα (3/3)

- Παίξαμε όλοι μαζί στη παρεούλα το παιχνίδι μνήμης με τα ιδεογράμματα.
- Χρησιμοποιώντας τον προτζέκτορα, τους πρότεινα να παρατηρήσουν εικόνες με ιδεογράμματα από την καθημερινότητα και να προσπαθήσουν να μαντέψουν τη σημασία τους.
- Τα παιδιά ζωγράφισαν τα δικά τους ιδεογράμματα.



Παιχνίδι κατά την ελεύθερη ώρα



Παιχνίδι κατά την ελεύθερη ώρα το πρωί
με κάρτες μνήμης με ιδεογράμματα.



Ανάγνωση του βιβλίου

Ανάγνωση του βιβλίου με παράλληλη προβολή του στον διαδραστικό πίνακα της τάξης.



Μετά την ανάγνωση (1/3)

Μετά το τέλος της ανάγνωσης, ανατρέχουμε και πάλι σε διάφορες σελίδες του βιβλίου και ζητώ να μου δείξουν πού βλέπουν διάφορα ιδεογράμματα και να μαντέψουν τη σημασία τους.



Μετά την ανάγνωση (2/3)

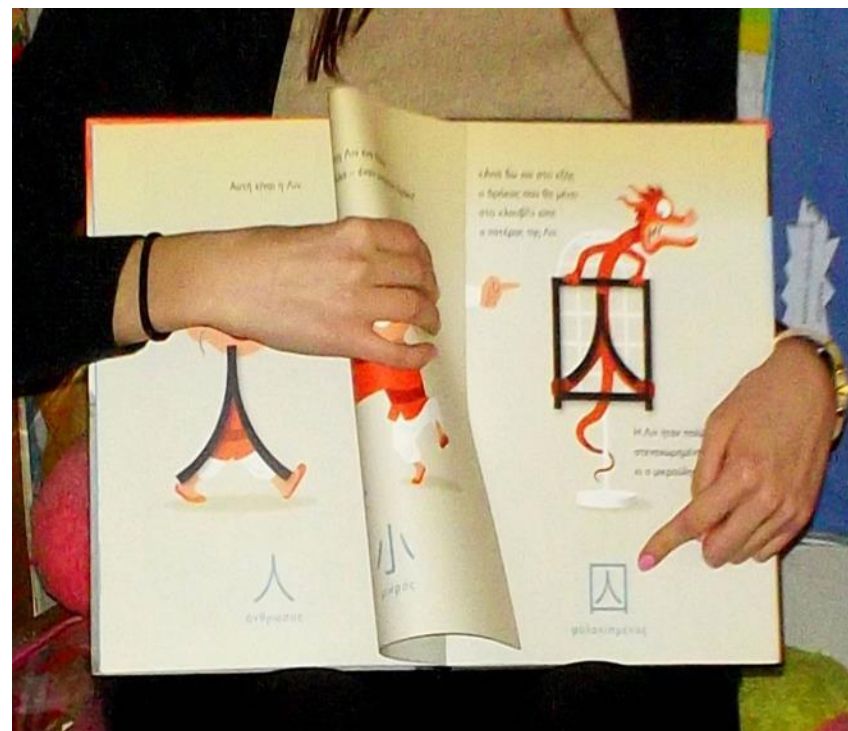
Πολλά παιδιά παρατήρησαν ότι το πρώτο ιδεόγραμμα που συναντήσαμε 人 το συναντάμε και αλλού.

- Βλέπω αυτό το λου το κεφαλαίο με ένα τετράγωνο!
- Σωστά σας θυμίζει το λάμδα το κεφαλαίο, το ελληνικό γράμμα! Αλλά το σύμβολο αυτό τι είπαμε ότι είναι;
- Ιδεόγραμμα!
- Και τι σημαίνει;
- Άνθρωπος!



Μετά την ανάγνωση (3/3)

- Και τώρα με το τετράγωνο μαζί (囧) τί λέτε να σημαίνει; Η εικόνα μπορεί να σας βοηθήσει.
- Άνθρωπος που δεν μπορεί να βγει! / Ο δράκος στο κλουβί! / Κλουβί! / Κλουβί!
- Πώς λέγεται ο άνθρωπος που είναι σε ένα κλουβί ή σε ένα κελί;
- Φυλακισμένος!



Παιχνίδι στην παρεούλα (1/3)

Παιχνίδι με κάρτες
μνήμης από
ιδεογράμματα στην
παρεούλα. Τα παιδιά
προσπαθούν να βρουν
δυο ίδια ιδεογράμματα.



Παιχνίδι στην παρεούλα (2/3)

Δείχνουν τις ίδιες κάρτες και στους υπόλοιπους και προσπαθούν, στη συνέχεια, να μαντέψουν τι σημαίνει το ιδεόγραμμα.



Παιχνίδι στην παρεούλα (3/3)

Ψάχνουν επίσης μήπως
βρουν το ιδεόγραμμα και
σε κάποια σελίδα του
βιβλίου.



Προβολή εικόνων

Προβολή εικόνων από παιδικές ταινίες στον διαδραστικό πίνακα. Τα παιδιά παρατηρούν τις εικόνες, προσπαθούν να βρουν τα ιδεογράμματα και να φανταστούν τη σημασία τους.

[2]



- Λέει εκεί «Η Λιν και ο δράκος της»!



Προβολή εικόνων με ιδεογράμματα

Προβολή εικόνων με ιδεογράμματα με σημασίες από την καθημερινότητα. Τα παιδιά τα παρατηρούν και προσπαθούν να μαντέψουν τη σημασία τους κι αν τα συναντήσαμε ήδη προηγουμένως (τα περισσότερα συνέδεσαν το ιδεόγραμμα 人 με το βιβλίο).



[3]



Τα ιδεογράμματα των παιδιών (1/4)

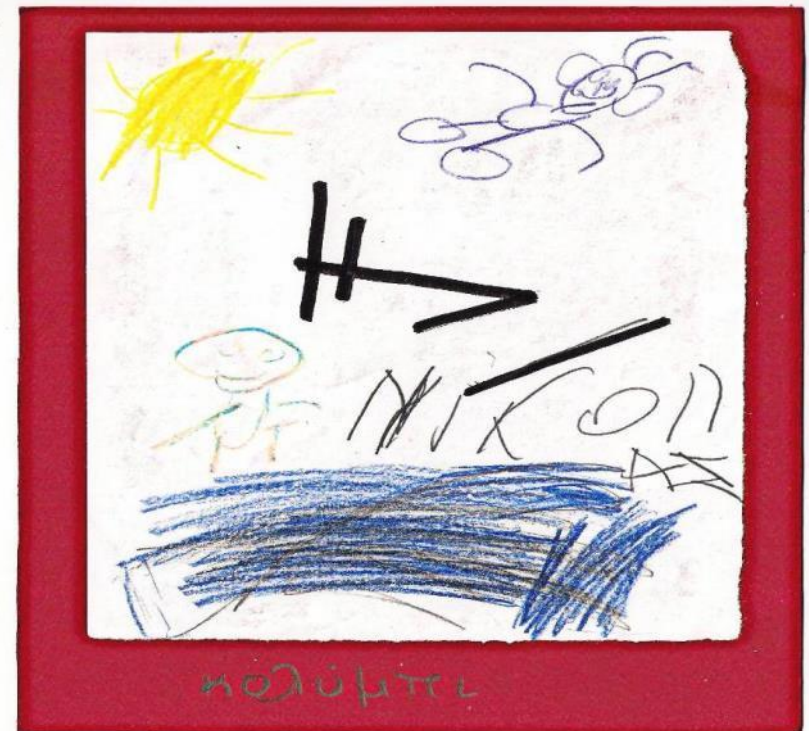
Τα παιδιά
ζωγραφίζουν
το δικό τους
ιδεόγραμμα.



Τα ιδεογράμματα των παιδιών (2/4)



Τα ιδεογράμματα των παιδιών (3/4)



Τα ιδεογράμματα των παιδιών (4/4)



Το τελικό αποτέλεσμα



Χρηματοδότηση

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στο πλαίσιο του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.
- Το έργο «**Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Πανεπιστήμιο Αθηνών**» έχει χρηματοδοτήσει μόνο την αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.
- Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.



Σημειώματα

Σημείωμα Ιστορικού Εκδόσεων Έργου

Το παρόν έργο αποτελεί την έκδοση 1.0.



Σημείωμα Αναφοράς

Copyright Εθνικών και Καποδιστριακών Πανεπιστημίων Αθηνών, Αγγελική Γιαννικοπούλου 2015. Βιολέττα Ρουσάκου, Αγγελική Γιαννικοπούλου. «Το Εικονογραφημένο Βιβλίο στην Προσχολική Εκπαίδευση. Μορφή Γραπτού Κειμένου. Ο φίλος μου ο δράκος : Μια ιστορία με κινέζικα ιδεογράμματα». Έκδοση: 1.0. Αθήνα 2015. Διαθέσιμο από τη δικτυακή διεύθυνση: <http://opencourses.uoa.gr/courses/ECD5/>.



Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά, Μη Εμπορική Χρήση Παρόμοια Διανομή 4.0 [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λπ., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Ως **Μη Εμπορική** ορίζεται η χρήση:

- που δεν περιλαμβάνει άμεσο ή έμμεσο οικονομικό όφελος από τη χρήση του έργου, για τον διανομέα του έργου και αδειοδόχο.
- που δεν περιλαμβάνει οικονομική συναλλαγή ως προϋπόθεση για τη χρήση ή πρόσβαση στο έργο.
- που δεν προσπορίζει στον διανομέα του έργου και αδειοδόχο έμμεσο οικονομικό όφελος (π.χ. διαφημίσεις) από την προβολή του έργου σε διαδικτυακό τόπο.

Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.



Διατήρηση Σημειωμάτων

Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή διασκευή του υλικού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- το Σημείωμα Αναφοράς,
- το Σημείωμα Αδειοδότησης,
- τη δήλωση Διατήρησης Σημειωμάτων,
- το Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (εφόσον υπάρχει),

μαζί με τους συνοδευτικούς υπερσυνδέσμους.



Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων

Το Έργο αυτό κάνει χρήση των ακόλουθων έργων:

Εικόνα 1: Εξώφυλλο του βιβλίου «[Ο φίλος μου ο δράκος: Μια ιστορία με κινέζικα ιδεογράμματα](#)» / Christoph Niemann · μετάφραση Θεόφιλος Μπαχτσεβάνης · εικονογράφηση Christoph Niemann. - 1η έκδ. - Αθήνα : Νεφέλη, 2013.

Εικόνα 2: [Mulan](#), Copyright Disney. All rights reserved. Disney pictures.

Εικόνα 3: [Κινέζικα ιδεογράμματα](#), Copyright Norma Bar. All rights reserved. Chineasy.

